

Den Europæiske Unions Tidende

C 119



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

55. årgang

24. april 2012

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
---------------------------	---------	------

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2012/C 119/01	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2012/C 119/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6532 — Samsung Group/Corning Group) ⁽¹⁾	5

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2012/C 119/03	Euroens vekselkurs	6
---------------	--------------------------	---

DA

Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2012/C 119/04	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Ændring af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning ⁽¹⁾	7
---------------	--	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2012/C 119/05	Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger	8
2012/C 119/06	Meddelelse vedrørende de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen til Unionen af keramiske fliser med oprindelse i Folkerepublikken Kina: ændring af navnet på en virksomhed, der er omfattet af en gennemsnitlig antidumpingtold for samarbejdsvillige virksomheder	9



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF

Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 119/01)

Godkendelsesdato	8.2.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.28685 (11/NN)
Medlemsstat	Spanien
Region	Cantabria
Titel (og/eller modtagerens navn)	Captación de televisión digital en Cantabria
Retsgrundlag	Orden IND 10/2009 de 18 de marzo de la Comunidad Autónoma de Cantabria
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Regionaludvikling
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 0,42 mio. EUR
Støtteintensitet	—
Varighed	7.4.2009-26.2.2010
Økonomisk sektor	Massemedier
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Comunidad Autónoma de Cantabria
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	21.3.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.29012 (12/NN)
Medlemsstat	Nederlandene
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Beweerde verkoop van gebouwen onder de marktprijs door de gemeente Leiden.
Retsgrundlag	—
Foranstaltningstype	Individuel støtte
Formål	—
Støtteform	Foranstaltning, der ikke udgør støtte
Rammebeløb	—
Støtteintensitet	—
Varighed	—
Økonomisk sektor	Fast ejendom
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	—
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	21.12.2011
Referencenummer til statsstøtte	SA.33878 (11/N)
Medlemsstat	Østrig
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Verlängerung des Fernsehfonds Austria
Retsgrundlag	§§ 26 bis 28 Komm Austria-Gesetz (KOG), Richtlinien über die Gewährung von Mitteln aus dem Fernsehfilmförderungsfonds (FERNSEHFONDS AUSTRIA)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Fremme af kulturen, sektorudvikling
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse 13,5 mio. EUR Samlet forventet støtteydelse 54 mio. EUR

Støtteintensitet	80 %
Varighed	1.1.2012-31.12.2015
Økonomisk sektor	Massemedier
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Rundfunk und Telekom Regulierungs-GmbH Mariahilferstraße 77-79 1060 Wien ÖSTERREICH
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	7.3.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.34078 (11/N)
Medlemsstat	Ungarn
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Extension of the Hungarian liquidity scheme for banks
Retsgrundlag	Article 5 of the Act IV of 2009 (Official Gazette No 2009/28)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Løsning af et alvorligt problem i økonomien
Støtteform	Lavtforrentede lån
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 1 100 800 mio. HUF
Støtteintensitet	—
Varighed	7.3.2012-30.6.2012
Økonomisk sektor	Service ydelser
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Nemzetgazdasági Minisztérium Budapest József Nádor tér 2-4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	14.3.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.34218 (12/N)
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Credit easing schemes to support smaller businesses in the United Kingdom: Business Finance Partnership (BFP) and National Loan Guarantee Scheme (NLGS)
Retsgrundlag	Banking Act 2009, Section 228
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Regionaludvikling
Støtteform	Garanti, direkte støtte
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse: 1 000 mio. GBP (BFP); 20 000 mio. GBP (NLGS)
Støtteintensitet	—
Varighed	Indtil 30.6.2012 (NLGS); (BFP)
Økonomisk sektor	Finansieringsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	HM Treasury 1 Horse Guards Road London SW1A 2HQ UNITED KINGDOM
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.6532 — Samsung Group/Corning Group)

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 119/02)

Den 4. april 2012 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32012M6532. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

23. april 2012

(2012/C 119/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3131	AUD	australske dollar	1,2769
JPY	japanske yen	106,51	CAD	canadiske dollar	1,3094
DKK	danske kroner	7,4397	HKD	hongkongske dollar	10,1914
GBP	pund sterling	0,81660	NZD	newzealandske dollar	1,6193
SEK	svenske kroner	8,8618	SGD	singaporeanske dollar	1,6411
CHF	schweiziske franc	1,2018	KRW	sydkoreanske won	1 499,41
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	10,3263
NOK	norske kroner	7,5590	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,2786
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,5330
CZK	tjekkiske koruna	25,043	IDR	indonesiske rupiah	12 061,21
HUF	ungarske forint	298,73	MYR	malaysiske ringgit	4,0279
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	56,103
LVL	lettiske lats	0,6990	RUB	russiske rubler	38,7870
PLN	polske zloty	4,2045	THB	thailandske bath	40,706
RON	rumænske leu	4,3855	BRL	brasilianske real	2,4711
TRY	tyrkiske lira	2,3570	MXN	mexicanske pesos	17,3139
			INR	indiske rupee	69,0360

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet

Ændring af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 119/04)

Medlemsstat	Frankrig
Ruter	Cayenne-Maripasoula Cayenne-Saül Cayenne-Grand-Santi Saint-Laurent-du-Maroni-Grand-Santi Saint-Laurent-du-Maroni-Maripasoula
Oprindelig dato, hvor forpligtelsen til offentlig tjeneste trådte i kraft	1. juni 2005
Ikrafttrædelsestidspunkt for ændringerne	Dagen efter offentliggørelsen af denne bekendtgørelse
Adresse, hvor teksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende forpligtelsen til offentlig tjeneste kan rekvireres	Bekendtgørelse af 8. marts 2012 om ændring af bekendtgørelse af 16. juni 2009 om ændring af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning på Gyana NOR: DEVA1205810A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til: Direction générale de l'aviation civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Tlf. +33 158094321 E-mail: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger

(2012/C 119/05)

1. Kommissionen skal meddele, at medmindre der indledes en fornyet undersøgelse efter følgende procedure, udløber nedennævnte antidumpingforanstaltninger på den i tabellen angivne dato, jf. artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 ⁽¹⁾ om beskyttelse mod dumping-import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

2. Procedure

EU-producenter kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted med deraf følgende skade.

Skulle Kommissionen beslutte at foretage en fornyet undersøgelse af de pågældende foranstaltninger, vil importørerne, eksportørerne, repræsentanterne for eksportlandet og EU-producenterne få lejlighed til at uddybe, afvise eller fremsætte bemærkninger til oplysningerne i anmodningen om en fornyet undersøgelse.

3. Tidsfrist

EU-producenter kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse på ovennævnte grundlag til Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel (Kontor H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles, Belgium ⁽²⁾, på et hvilket som helst tidspunkt efter denne meddelelses offentliggørelse, men ikke senere end tre måneder før den i nedenstående tabel angivne dato.

4. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009.

Vare	Oprindelses- eller eksportland(e)	Foranstaltninger	Referencer	Udløbsdato ⁽¹⁾
Siliciummangan (herunder ferrosiliciummangan)	Folkerepublikken Kina og Kasakhstan	Anti-dumping-told	Rådets forordning (EF) nr. 1420/2007 (EUT L 317 af 5.12.2007, s. 5)	6.12.2012

⁽¹⁾ Foranstaltningen udløber ved midnat på den i denne kolonne angivne dato.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

Meddelelse vedrørende de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen til Unionen af keramiske fliser med oprindelse i Folkerepublikken Kina: ændring af navnet på en virksomhed, der er omfattet af en gennemsnitlig antidumpingtold for samarbejdsvillige virksomheder

(2012/C 119/06)

Importen af keramiske fliser med oprindelse i Folkerepublikken Kina er omfattet af en endelig antidumpingtold indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 917/2011⁽¹⁾ («forordning (EU) nr. 917/2011»).

Heyuan Wanfeng Ceramics Co., Ltd, en virksomhed beliggende i Folkerepublikken Kina, hvis eksport til Unionen af keramiske fliser er pålagt en gennemsnitlig antidumpingtold for samarbejdsvillige virksomheder på 30,6 %, der blev indført ved artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 917/2011, har meddelt Kommissionen, at virksomheden den 28. september 2011 har ændret navn til Guangdong Luxury Micro-crystal Stone Technology Co., Ltd.

Virksomheden har anført, at navneændringen ikke påvirker virksomhedens ret til at drage fordel af den gennemsnitlige told for samarbejdsvillige virksomheder, der gjaldt for virksomheden under dens tidligere navn Heyuan Wanfeng Ceramics Co., Ltd.

Kommissionen har gennemgået de indsendte oplysninger og konkluderet, at navneændringen på ingen måde påvirker konklusionerne i forordning (EU) nr. 917/2011. Derfor skal henvisningen i bilag I til forordning (EU) nr. 917/2011 til:

Heyuan Wanfeng Ceramics Co., Ltd

betragtes som en henvisning til:

Guangdong Luxury Micro-crystal Stone Technology Co., Ltd.

Taric-tillægskode B195, der tidligere er tildelt Heyuan Wanfeng Ceramics Co., Ltd, finder anvendelse på Guangdong Luxury Micro-crystal Stone Technology Co., Ltd.

⁽¹⁾ EUT L 238 af 15.9.2011, s. 1.

ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 310 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	840 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA